

Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

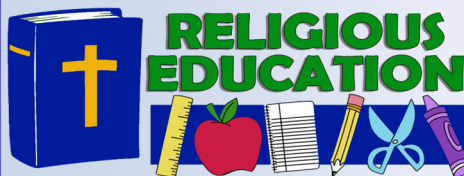
Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr



PIERWSZY PIĄTEK I PIERWSZA SOBOTA MIESIĄCA WRZEŚNIA

W pierwszy piątek, **1 września**, przed południem odbędą się odwiedziny chorych. Od godz. 6:00pm będzie można skorzystać z sakramentu pokuty, natomiast o godzinie 7:00 pm zapraszamy na Mszę św.

W pierwszą sobotę, **2 września**, zapraszamy na Mszę św. z formularza o Matce Bożej o godz. 8:15 rano. Bezpośrednio po Mszy św. zostanie wystawiony Najświętszy Sakrament i odmówimy różaniec pokutny połączony z medytacją.



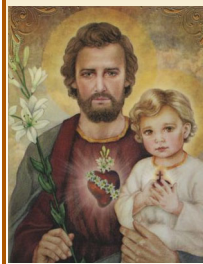
Registration for St. Ladislaus Parish Religious Education Program (REP) is now open!

REP aims to prepare children to receive the sacraments of the First Holy Communion and Confirmation. The Archdiocese of Chicago requires students to be in REP for at least two years before receiving these sacraments.

St. Ladislaus REP classes will meet on **Wednesdays at 6.00pm**. The first class is scheduled for **September 13, 2023**.

REP Registration Forms are available in the parish office (please call: (773) 725-2300).

PIERWSZA ŚRODA I PIERWSZY CZWARTEK MIESIĄCA WRZEŚNIA



6 września, w pierwszą środę miesiąca pomodlimy się za szczególnym wstawiennictwem św. Józefa na Mszy św. o godz. 7.00pm. Natomiast w pierwszy czwartek, **7 września**, zapraszamy na Godzinę Świętą o 6:00pm oraz Mszę św. o 7:00 pm.



HAPPY LABOR DAY!

On Monday, **September 4, 2023**, in observance of Labor Day, we invite everyone to the bilingual (Polish/English) Holy Mass at 9:00 am.

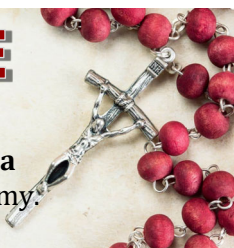
Parish office will be closed.

W poniedziałek, **4 września** 2023 r. z okazji Dnia Pracy w USA zapraszamy na dwujęzyczną (polsko-angielską) Mszę św. o godz. 9:00 rano.

Biuro parafialne będzie nieczynne.

RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Spotkanie Róż Żywego Różańca odbędzie się w niedzielę, **3 września** o godz. 6:00 pm w kościele. Zapraszamy.



TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME - AUGUST 27 2023

XXI NIEDZIELA ZWYKŁA - 27 SIERPNIA 2023

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME - SEPTEMBER 3, 2023

XXII NIEDZIELA ZWYKŁA - 3 WRZEŚNIA 2023

Mass Intentions

SATURDAY - AUGUST 26

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*

SUNDAY - AUGUST 27

- 7:30am † Maria Anuszezwska - 3. miesiąc po śmierci, o wieczne zbawienie duszy - *Józef Anuszezowski*
- 9:00am In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski,
Diane Rohan (Zielinski) - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
† Julia Mucha - 17th anniversary of death - *Pacocha Family*
† John Maurer - *Maurer Family*
† Jan Gal - *Anna Gal z dziećmi*
For God's blessings and all graces needed for
a successful new school year for Alexandra Marie
Flores - Silva - *mom*
For parishioners
- 10:30am † Kazimierz Tracz - *Ewa Dabros*
O opiekę Matki Bożej dla Gabrieli i Moniki w dniu urodzin - *Grandma*
Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o pomoc i wstawiennictwo Matki Bożej dla Jacka w walce z chorobą oraz powrót do zdrowia
Dla Haliny o zdrowie i potrzebne łaski
O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla rodziny Sakowski
O opiekę Matki Bożej dla Jacka z rodziną - *Ewelina S.*
Za parafian
- 12:00pm † Emilia Tarchala w 74. rocznicę śmierci - *Steve, Emily, Miche Tarchala*
† Marianna Taraska w 22. rocznicę śmierci - *Steve, Emily, Miche Tarchala*
† Stanisław Miśkowiec - zmarły w Toronto, o wieczne zbawienie duszy - *Jacek i Jadwiga Ryba*
†† Władysław Górecki, Mieczysław, Maria Górecki, Henryk Wójtowicz
†† Emilia Bobek, Edward Bobek, Henryk Bobek, Tadeusz Strzałka, Waleria Pieróg - *Zdzisław Bobek*
- 7:00pm W rocznicę śmierci o zbawienie duszy dla †† Heleny i Mariana Pietraszko
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley oraz rodziny Pribyl

MONDAY - AUGUST 28

- 8:15am Most needed soul in purgatory
7:00pm O pokój na Ukrainie

TUESDAY - AUGUST 29

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O pokój na Ukrainie

WEDNESDAY - AUGUST 30

- 8:15am For deceased parishioners and benefactors
7:00pm O wieczne zbawienie duszy w 6. rocznicę śmierci
† Emilii Konopnickiej - *Jarosław Konopnicki*
Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - AUGUST 31

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm † Grażyna Anuszezwska - 3. rocznica śmierci, o wieczne zbawienie duszy - *Józef Anuszezowski*

FRIDAY - SEPTEMBER 1

- 8:15am For parishioners
7:00pm Za parafian

SATURDAY - SEPTEMBER 2

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
† Walter Onysio - anniversary of death - *family*

SUNDAY - SEPTEMBER 3

- 7:30am O pokój na Ukrainie
9:00am In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski,
Diane Rohan (Zielinski) - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
For parishioners
- 10:30am † Irena Udzielak - 30 dni po śmierci - *Krystyna Matuszewska z rodziną*
Za wstawiennictwem Matki Bożej Różańcowej, prosząc o zdrowie i dary Ducha Św. dla wspólnoty zakonnej, członków Żywego Różańca i dla zmarłych o wieczną radość - *Róże Różańcowe*
Za parafian
- 12:00pm † Maria i Kazimierz Wcisło - *Rodzina Wcisło*
†† Jan Skorupa, Valeria i Józef Skorupa, Julia i Franciszek Wojciechowski oraz zmarli z rodzin Skorupa i Wojciechowski - *Marianna Skorupa*
† Władysław Górecki
- 7:00pm O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley oraz rodziny Pribyl

MONDAY - SEPTEMBER 4

- 9:00am Most needed soul in purgatory
† Stanisław Janowski - o łaskę życia wiecznego - *rodzina*

TUESDAY - SEPTEMBER 5

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O pokój na Ukrainie

WEDNESDAY - SEPTEMBER 6

- 8:15am For deceased parishioners and benefactors
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - SEPTEMBER 7

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm † Franciszek Pytlik - 29. rocznica śmierci - *rodzina*

FRIDAY - SEPTEMBER 8

- 8:15am For parishioners
7:00pm Za parafian
8:00pm For the Filipino Community

SATURDAY - SEPTEMBER 9

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*

OUR FINANCES - AUGUST 13, 2023

Sunday Collection	\$3,205
Mission Appeal	\$2,552

OUR FINANCES - AUGUST 20, 2023

Sunday Collection	\$3,738
Maintenance	\$2,067
Assumption	\$1,603

Thank you! Serdeczne Bóg zapłać!

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ August 27 - Utilities
27 sierpnia - Prąd i Gaz
- ⇒ September 3 - Altar Flowers
3 września - Kwiaty na Ołtarz
- ⇒ September 10 - Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia
10 września - Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii
- ⇒ September 17 - Seminarian Education
17 września - Seminarium
- ⇒ September 24 - Building Fund
24 września - Fundusz Remontowo-Budowlany



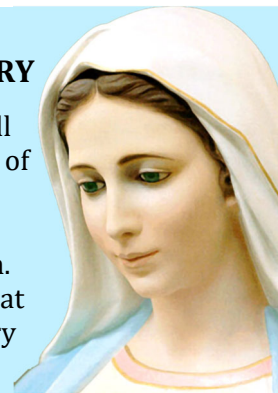
Podczas parafialnej pielgrzymki do Ziemi Świętej, tj. w dniach 31 sierpnia – 10 września 2023 roku pomocy duszpasterskiej na chicagowskim Władysławowie udzieli **ks. Jacek Walkiewicz Schr** - prowincjał chrystusowców w Ameryce Północnej.

During the parish pilgrimage to the Holy Land, from August 31 to September 10, 2023 pastoral help at our church will be provided by **Fr. Jacek Walkiewicz Schr** - Provincial of the Society of Christ Fathers in North America.

FEAST OF THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY

On Friday, **September 8**, we will celebrate the feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary.

Holy Masses will be at 8:15 am in English and 7:00 pm in Polish. There will also be a special Mass at 8:00 pm in English to honor Mary with the Filipino community.



ŚWIĘTO NARODZENIA NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY

8 września Kościół katolicki obchodzi święto Narodzenia Najświętszej Maryi Panny. Zapraszamy na Msze św. o godz. 8:15 rano po angielsku oraz o godz. 7:00 wieczorem po polsku.

W tym dniu będzie jeszcze dodatkowa Msza św. o godz. 8:00 wieczorem po angielsku z udziałem grupy Filipińczyków. Zapraszamy.



DRUGA SKŁADKA NA LIGĘ KATOLICKĄ

Druga składka w niedzielę, **10 września** 2023 r. zostanie przeznaczona na Ligę Katolicką Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Misją Ligi jest niesienie pomocy religijnej i charytatywnej

Kościółowi w Polsce oraz Polonii w USA. Liga przyznaje stypendia studentom i wspomaga katolickie organizacje charytatywne. Bóg zapłać za wsparcie. Po więcej informacji zapraszamy na stronę Ligi: www.catholicleaguepolonia.org

SECOND COLLECTION FOR CATHOLIC LEAGUE

On **September 10**, 2023, we will take a special collection for Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia. The mission of the League is to offer religious and charitable help to the Catholic Church in Poland as well as to Polonia in the USA. They provide scholarships for students and support charitable work in parishes and Catholic organizations. Thank you for your support. For more information, please visit: www.catholicleaguepolonia.org

3834 North Cicero Ave. Chicago, IL 60641
773/282-1122 Fax 773/282-4718



POLISH AMERICAN ASSOCIATION

Zrzeszenie Amerykańsko Polskie organizuje bezpłatne kursy, przygotowujące do egzaminu na obywatelstwo.

Zajęcia odbywają się w tygodniu wieczorami oraz w soboty i niedziele. Lokalizacja klas na północnej i południowej stronie Chicago.



W celu zapisania się proszę dzwonić na numer:

773-282-1122 x 400 lub (773) 481-5400



XXXVI PIESZA PIELGRZYMKA DO MERRILLVILLE

12 i 13 sierpnia 2023 roku chicagowskie Władysławowo brało czynny udział w XXXVI Pieszej Polonijnej Pielgrzymce Maryjnej z Chicago do Merrillville. Nasi pątnicy służyli m.in. w diakonii muzycznej.

PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

<i>Stanisława Beda</i>	<i>Wiesława Karczmarczyk</i>
<i>Jadwiga Budzinski</i>	<i>Maria Mieleszuk</i>
<i>Anna Gajek</i>	<i>Irene Odrowski</i>
<i>Diane Gazda</i>	<i>Albina Onysio</i>
<i>Thomas Janetzke</i>	<i>Dionizja (Dasha) Woznica</i>



PIKNIK

DOMU SAMOTNEJ MATKI IM. ŚWIĘTEJ RODZINY

Siostry Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii Zagranicznej serdecznie zapraszają na Piknik Charytatywny, który jest Piknikiem Jubileuszowym z racji 15-lecia działalności Domu Samotnej Matki im. Świętej Rodziny w Chicago, w niedzielę, **10 września 2023** na terenie Casa Italia, 3800 Division St., Stone Park, IL 60165.

Piknik rozpocznie się Mszą św. o godz. 11:00 am, a zakończy o godz. 7:00 pm. W programie loteria z nagrodami, polska kuchnia, występy zespołów oraz inne atrakcje dla dzieci i dorosłych. Serdecznie zapraszamy. Osoby i firmy, które pragną wesprzeć to dzieło prosimy o kontakt z s. Martą 773-574-1082.

Missionary Sisters of Christ the King for Polonia invite everyone to the **Charity Picnic on September 10, 2023** at Casa Italia, 3800 Division St., Stone Park, IL 60165.

All proceeds from the picnic will benefit the Holy Family Home for Single Mothers that is run by Sisters.

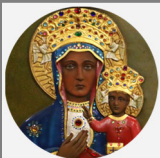
Picnic will start with the Holy Mass at 11:00 am and end at 7:00 pm. There will be a raffle with prizes, Polish food, and entertainment for the whole family.

Thank you for your support of this event! God bless.

POMOC PSYCHOLOGA

Psycholog, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, od 11.00am do 2.00pm.

Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej informacji na stronie: www.galcenterofhope.com



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

Aug. 27 - Sep. 2: † *Stefan Kozak - o spokój duszy*
Sep. 3 - 9: † *Anna Sobieski - o wieczną radość nieba*

Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w wyżej wymienionych intencjach.



Our **sanctuary lamps** burn for:

O pokój na Ukrainie

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w wyżej wymienionych intencjach.

LITURGICAL SCHEDULE FOR COMMENTATORS AND LECTORS

	SATURDAY 5:00 PM	SUNDAY 7:30 AM	SUNDAY 9:00 AM	SUNDAY 10:30 AM	SUNDAY 12:00 PM	SUNDAY 7:00 PM
September 2 & 3	M. Kreczmer M. Kreczmer	E. Czupryna J. Janocha	L. Michno D. Lota	J. Golec E. Golec	S. Tylus R. Bazan	J. Kondrat K. Wszeborowska
September 9 & 10	M. Kreczmer M. Kreczmer	J. Tracz J. Zajac	L. Michno D. Lota	J. Janocha T. Wilczek	K. Wszeborowska B. Kranc	O. Kalata A. Barnak